

# LA PALANCA

ORGANO DEL COMERCIO, LA INDUSTRIA Y LA AGRICULTURA,  
ALGO DE LITERATURA Y CIENCIAS  
E INTERESES GENERALES.

"Dios al dar al hombre necesidades, al hacerle necesario el recurso del trabajo, ha hecho del derecho de trabajar la propiedad de todo hombre; y esa propiedad es la primera, la más sagrada y la más imprescriptible."—TURGOR.

"El solo afán útil que pueden tomarse los gobiernos es impedir que el interés de los unos perjudique á los derechos de los otros ó del público."—J. B. SAY.

"No esperemos recursos para las necesidades extraordinarias de un Estado más que de la prosperidad de la nación, y no del crédito de los hacendistas."—QUESADA Y

REDACTOR RESPONSABLE

Juan D. Ferrás

Cartago, Costa-Rica, 3 Agosto 1883.

Sale una vez por semana.

SUSCRICION { Trimestre.....\$ 1.00  
Un mes.....0.40  
Cada número...0.16

NUM. 41.

## LA PALANCA.

### Banco territorial.

Hemos visto y examinado con todo detenimiento la hoja suelta titulada "*Banco Hipotecario*", que bien á las claras manifiesta agudo ingenio y hábil pluma, y fuera de la discusión monológica que entabla con el ente alegórico *Tío Simón*, entendemos que, reducida á números, daría lo siguiente.

Autorizado el Poder Ejecutivo para obtener un empréstito de dos millones de pesos, según decreto de 30 de julio ppdo., lo llevaría á cabo con el concurso de los propietarios que le prestaban en escrituras de fincas rústicas libres de gravamen cinco millones de pesos, que *serán la seguridad* para conseguir los dos millones en metálico y para poner en circulación un valor igual en billetes de banco desde luego, y otro tanto en el mismo signo mediante las operaciones hipotecarias consiguientes á la apertura de Banco.

Si hemos interpretado mal el pensamiento que la hoja citada envuelve, perdóuenos su autor, y procedamos á hacer nuestras humildes observaciones.

Profesamos el principio de que la actividad individual puesta en juego es la base fundamental del desarrollo de la riqueza. Esta actividad, en forma de *trabajo*, necesita el concurso del *capital*, para que la *tierra propia* produzca sus frutos. El propietario que *pone en circulación* bajo cualquier forma su *título* de propiedad y aplica este valor, en todo ó parte, al cultivo de la *fincas* que aquel representa, tiene todos los elementos de riqueza á su alcance.

La asociación de las actividades individuales dentro de una provincia; por el órgano del *Municipio*, agranda la esfera de aquellas operaciones primitivas y así se facilitan los medios de alcanzar el fin deseado.

La *agrupación* de estas asociaciones provinciales, con el concurso de una superior organización que se llama el Estado, afirma y

garantiza en definitiva la total Sociedad con *actividad y capital* adecuados al desarrollo de la riqueza en general.

Dados, pues todos estos círculos concéntricos, y supuesto que la administración pública interviene en el arreglo y planteamiento del sistema bancario, poniendo de suyo actividad también para realizar la empresa, y capital que obtiene con el concurso y asistencia de las agrupaciones provinciales, claro está que puede poner en *circulación*, con asentimiento de todos, lo que de todos es y lo que todos tienen *interés* en que represente y aun valga el *capital improductivo*, si vale la expresión, que es lo mismo que propiedad no movilizada.

Justísimo concurso y en definitiva el único propósito para salvar las crisis sociales económicas es éste, y sólo dependerán sus buenos efectos, del *modo* adecuado de llevarlo á cabo.

Llamamos, pues, nuevamente la atención, *demasiado distraída* por desgracia, de los propietarios hacia este gran pensamiento salvador.

Reunidos en *asociaciones* provinciales, vea cada grupo con que *recursos* cuenta é interés en el negocio á las corporaciones municipales, que ya es tiempo de que entren é manejar sus *bienes* como mayores de edad, no quedándose en miserable tutoría.

Acérquense luego tales grupos de actividades provinciales al Estado para formar la asociación superior, y ésta con el *efectivo* que la riqueza inmueble le facilita, preste á cada grupo, llámese sucursal ó círculo provincial, la cantidad para el giro de sus interiores operaciones, llevando cuenta en el círculo central de todas las transacciones, y el organismo total marchará debidamente.

Es cuanto por el momento creemos oportuno manifestar, y en caso que despierten las actividades dormidas, en las juntas preliminares que al efecto se convoquen discutiremos los detalles prácticos de tan importante asunto.

### A la Gaceta Oficial de Nicaragua.

Este respetable colega, en su número 30 de 21 de julio ppdo., nos dedica un extenso artículo titulado "Rectificación," á propósito de nuestra opinión acerca del presidente de aquella República, Dr. Don Adam Cárdenas, manifestada en nuestro número 37 en el artículo titulado "¿Qué pasa en Centro-América?"

Asegurábamos allí que la prensa nicaragüense que defiende la administración actual de aquel país, por cierto bien reducida, se ha convertido en vocero contra la idea de Unión Centro-Americana en virtud de influencia ejercida por aquel mandatario, que al prestar su juramento el día 1<sup>o</sup> de marzo dijo: "Feliz me consideraré y harto recompensado de la labor con que pueda contribuir al bien común, si me fuera dado alcanzar la gloria, de que durante mi administración se llenen esas *grandes aspiraciones del país*, que deben asegurar la felicidad y engrandecimiento de Centro-América."

Para cualquiera que examine y juzgue con recto criterio la prensa de Nicaragua está fuera de toda duda la posición hostil que han tomado después de aquella fecha de *plausibles manifestaciones* el Dr. Cárdenas y los periódicos que le defienden contra las Repúblicas occidentales.

Dice *La Gaceta Oficial* "que el gobierno de Nicaragua no *imponer ni directa ni indirectamente* sus opiniones á los órganos de publicidad del país," y á punto seguido añade: "El se limita á *subvencionar* los periódicos que *pueden ser útiles al progreso nacional*, etc," lo cual coincide perfectamente con lo que afirma *El Republicano*, de Granada, en su número 13 de 22 de abril pasado: "que el mutismo acentuado de la *prensa asalariada* era una prueba tangible de la *traición* de los hombres que ejercen el poder en Nicaragua." Y sin entrar en disquisición de ideas políticas de este colega, *órgano del partido conservador* de aquel país, hallamos que no es cierto que "de los periódicos de esta clase (*amigos del gobierno, y por tanto subvencionados*) sólo *El*



*Centro-Americano*, de Granada, manifestó desde que la idea de Unión Centro-Americana volvió á agitarse últimamente, no animosidad contra ella, sino los inconvenientes que á su juicio había para llevarla á cabo sin la preparación necesaria,—según afirma *La Gaceta Oficial*,—sino que á principios de abril según *El Republicano*, “sólo *El Porvenir* se había declarado opositor franco,” y luego le siguieron *El Centro-Americano* y otros.

Si pues esos periódicos son de los útiles al progreso nacional, y por lo tanto subvencionados ó amigos del gobierno, claro es que el hombre que al subir al poder el día 1.º de marzo afirmaba que la Unión Centro-Americana era una de las “dos grandes aspiraciones del país,” poco después se convenció de lo contrario, puesto que su gobierno subvenciona teniendo por “útiles al progreso nacional,” y por tanto al bien del país, á esos órganos de publicidad, que atacan ó no creen conveniente, que tanto vale, la realización de la Unión Centro Americana.

Tan lógica conclusión, que no dudamos aceptar el colega, deja en pie nuestra afirmación del n.º 37, á pesar de que el colega la tachara de “absolutamente destituida de verdad y calamitosa,” y estas duras expresiones nos obligan á decir á *La Gaceta Oficial* de Nicaragua: que ni malos informes ni espíritu de partido nos han incluido á juzgar del modo que lo hicimos á los gobiernos de Centro-América, á quien desearíamos ver libre de la pequeña política localista y de camarilla, que achica sus destinos y retarda vergonzosamente su desarrollo. Que si las palabras al expresar tal juicio salieron quemándonos los labios, fue á causa de la trágica situación que revela la prensa nicaragüense, tenida por tal no sólo por nosotros, sino por colegas tan respetables como *El Diario de Centro-América* y otros. Que si celebramos la amplia libertad de imprenta de aquella república, nos duele á la vez que la prensa de Guatemala sea forzosamente incensario de su Presidente, y la del Salvador esté en no mejor predicamento, según se ve por la *duda de alta* y despacho consiguiente del redactor de *La Revolución Electoral*, de Santa Ana, et sic de ceteris. Que los célebres *asun'os* de Silva, la *hoja a'armante* de Bieso y el *Archivo secreto*, que dicen se prepara á apresarse en su vuelta á dos jóvenes que acaban de salir de Nicaragua para Guatemala y Honduras, son hechos que confirman nuestra opinión sobre el *sainete político*. Y por último, que la falta de una política franca en Centro-América, las renunciaciones ficticias de algunos de sus presidentes, las retiradas á tiempo y la *alternabilidad* entre la *dictadura* y la *presidencia constitucional*, sin variar de individuo, son cosas verdaderamente grotescas, así como lo es, que un hombre que sube al poder por elección tan *renida* como el Dr. Cárdenas, que se consideró un triunfo del *partido liberal*, del *partido de la Nacionalidad*, del *partido cuyo héroe*

parece haber sido Jerez, se convierta luego en liberal-conservador, ó sea *ajuy y aceite*, cuyo influjo, si no llegó al gabinete de San José de Costa Rica, por lo menos determinó lo que *diplomáticamente se sabía*, acerca de su decisión en punto á la Dieta, la conducta observada aquí.

Si nuestro consejo, aunque la mera enunciación pareciera pretenciosa, pudiera ser siquiera oído por el Dr. D. Adam Cárdenas, le diríamos: 1.º que no subvencione periódicos, pues creemos que los órganos *semi-oficiales* especie de *anfíbios* del periodismo, son altamente perjudiciales á los gobiernos; 2.º que si pertenece al partido liberal, sea liberal por entero, y no á medias, cumpliendo su programa *en todo y por todo*, y 3.º que rompa de una vez para siempre con las *trabas* de camarilla, y el pueblo nicaragüense lo proclamará su primer presidente y la Historia le dedicará una brillante página.

### La fiesta del 29 de Julio.

Trasferida para ese día la que iba á tener lugar el domingo 22 ppdo., según las determinaciones de la Junta de vecinos de esta ciudad, que con entusiastas se han mostrado desde el principio por el contrato para conclusión de la vía férrea entre la división central y la atlántica por el valle del Reventazón, vía que ha sido en una ú otra forma el constante anhelo de esta provincia, aquella modesta festividad fue, como debía esperarse, una espléndida manifestación de fraternidad y adhesión hacia la administración pública actual y hacia el obrero incansable del ferrocarril, Minor C. Keith.

Sintióse en general en el público cartaginés un algo como decepción ante la idea de que el jefe del Poder Ejecutivo no asistiera personalmente á la fiesta, por algún motivo desconocido, pero el Dr. D. Eusebio Figueroa, que venía en representación de aquel, se esforzó en probarnos que la *causa íntima* de la no asistencia del Presidente de la República era el estado de su salud, que por el momento le impedía trasladarse á Cartago. Las dudas de muchos persisten, aunque buena parte de los vecinos de esa población estamos seguros de que el General Don Próspero Fernández sólo por motivo de salud pudo dejar de venir á esta fiesta, y nos lo prueba el discursito que á su nombre leyó el Dr. Figueroa en contestación al primer brindis con que el Redactor de LA PALANCA á nombre de la comisión encargada de la fiesta abrió aquel fraternal ágape; contestación en que se daba á Cartago palpable muestra del aprecio que el Sr. Fernández tiene por esta provincia y ciudad que fué su cuna.

No tendríamos espacio suficiente si quisiéramos describir todo aquel conjunto de entusiasmo y confraternización de pensamiento y obra viva humana, que en superior armonía daba unidad á la interior oposición de caracteres y aun modos de ver las cosas, sobrepasando en el undoso mar de inspiraciones diversas, la idea fundamental objeto de la fiesta.

El espacioso salón municipal, lleno materialmente de un escogido público, comenzó á moverse, digámoslo así, todo entero, arremojando á un monstruo cuya espina dorsal fuera la extensa mesa que en forma de T lo ocupaba de largo á largo; cubierta de flores, “bien olientes” y sazonadas frutas; de sabrosas empapadas y emparedadas lonjas de apetecido York y succulento pavo;—y al par de la carne el espíritu encerrado en esos cerebros fasiformes de vidrio que el vulgo llama botellas, ora en forma de áspero Baret, que sienta y ordena la digestión, ora en ambarino coñac, que anima el organismo á grandes empresas, ya la

pensadora cerveza que en su lenta fermentación asienta los caracteres anglo-sajones, ya en fin el espumoso y levantisco champán de ardiente imaginación creadora de gratis ilusiones;—y como rica eflorescencia de todo este organismo corpóreo-espirituoso, la elocuencia, la poesía, las lucubraciones mil de la razón y de la fantasía.

Aquel monstruo, cuyo espinazo hemos descrito, tenía por cabeza el escudo nacional recamado de oro, entre trofeos, soportando una bellísima guirnalda con las iniciales del actual jefe de la Nación, Don Próspero Fernández, y como otros tantos ojos otras diez guirnaldas llevando los monogramas, pupilas que miran al porvenir de esta joven República, de Braulio Carrillo, Francisco María Oreomuno, Joaquín Iglesias, Francisco de Paula Gutiérrez, Buenaventura Espinosa, Jesús Jiménez, Minor Cooper Keith, Francisco María Fuentes, Eusebio Figueroa y Bernardo Soto.

Como orejas que parecían escuchar las entusiastas palabras que del íntimo organismo salían, veíanse suspendidos en las paredes del salón tres retratos á cual más serio en el atender inmóvil: el de don Calvo, que verdaderamente parece inclinado á oír algo que claramente no entiende en medio del bullicio; frente por frente el Licenciado Jiménez que con tranquila satisfacción toma nota del legítimo entusiasmo de Cartago; en el fondo el General Fernández, presidiendo el auditorio y mostrando en su benévolo semblante la aquiescencia del hombre bueno. Si las orejas son órganos pares, el monstruo parcerá tanto á nuestros lectores..... y es que el monstruo había ofrecido dejarse cortar una oreja si el ferrocarril se trazaba por Cartago!.....

La boca del monstruo estaba fuera del salón, era la orquesta “Entérpe,” que cantaba como las sirenas de Scila y Caribdis, ó sean el corredor del palacio municipal que mira al cuartel provincial: los lamentos de Caribdis se escuchaban allá “amenazando en vauo”.....

Las narices, bien largas por cierto parecían estar en la oficina de la Policía..... y el monstruo no veía más allá!

Pero los brazos empezaron á moverse.

El joven Ramón Acuña, con inspirada frase, habló exponiendo la desesperada crisis actual y llamó todos los esfuerzos necesarios á conjurarla. Don Francisco Urdón Mata cantó al Reventazón. El Doctor Angulo Guridi señaló en la inmigración el desarrollo del país. El Doctor Castro brindó por el éxito de la empresa, desvaneciendo infundadas dudas. El Sr. Keith dió las gracias por el obsequio y ofreció poner todo su empeño en llevar á cabo el gran proyecto; el jovencito Gallegos leyó una composición poética que no pudimos oír, por estar en ese momento fuera del salón; el Doctor Figueroa llamó á los capitalistas hacia la idea de un Banco hipotecario para el desarrollo de la agricultura; el Doctor Castro Fernández brindó por el progreso y la luz, haciendo oportuno llamamiento al Ministro de Instrucción pública. El redactor de esta hoja dedicó también al Ideal de Cartago las ligeras estrofas que en el lugar correspondiente publicamos improvisadas bajo los musicales eflavios de “Entérpe.”

Reinó por fin en toda la fiesta el buen humor, y el entusiasmo patriótico tuvo allí noble expansión.

Para coronar la fiesta y á fin de que el día entero fuese dedicado á la celebración del acontecimiento que se festejaba, tóvose en el Club de Cartago una ligera comida, que presidió el Doctor Don Eusebio Figueroa, y después un pequeño sarao en el Salón municipal, al cual asistió reducida pero elegante parte del bello sexo cartaginés, donde si se nos permite la expresión económica, fue el pedido mayor que la oferta, y el consumo activo hizo que el artículo estuviera en alza decidida y cerrara firme á las doce de la noche, hora en que concluyó el animado martillo, ó dígame baile.

Hasta aquí la fiesta.

Resta sólo á LA PALANCA, que por entero y desde el principio abogó por el contrato, objeto de tales re-

gocijos, inicar de su parte la satisfacción legítima que sentimos por la victoria alcanzada y concluir que un gobierno que ha arreglado la deuda interior, que intenta pagar la exterior de honrosa manera y que, salvando las viejas preocupaciones, adopta la fácil y provechosa vía del valle del Reventazón para terminar el ferrocarril, merece las simpatías de Cartago, y que Cartago que tales simpatías ha mostrado merece también que el supremo Gobierno fije su atenta mirada en las gentes que envía á esta provincia para dirigir y mandar. Que del horrible desorden que entre ciertas autoridades se nota no puede surgir más que el descrédito y el auquilamiento de las más bellas esperanzas.

Al Sr\*\*\*, escritor con-temporáneo.

(Conclusión)

#### IV.

No sólo sabemos que una gran parte de los lectores se aburre ya son tan larga discusión, sino que se nos ha indicado el nombre de nuestro contendor, cosa que nos ha desanimado; pues así como hay á quienes importa mucho el nombre del contrincante, placenos en alto grado á nosotros pobres defensores de lo propio, figurarnos que combatimos con un desaforado ejército de gigantes y malandrines, y nos repugna que se nos haga la sanchezca observación de que aquellos no son otra cosa que molinos de viento y éstos pacífico rebaño de carneros.

Así es que deseamos poner punto final desde que sabemos que nos ha atacado tan á des-tiempo un buen amigo y pacífico admirador de las musas, que ha dado como nosotros en la manía de escribir alegorías y sonetos.

Concluyamos, pues.

Desde el principio dijimos que mucho depende de saber leer los versos el que ellos sean apreciados en lo que valen. A este respecto diremos, con perdón del sabio crítico Martínez de la Rosa, que es lástima que haya habido preceptistas serios incapaces de aceptar más que ciertas especies de ritmo, hasta el punto de decir "que á duras penas" se resuelve aquel maestro á dar el nombre de versos á los siguientes de Garcilaso:

"Diversamente | así estaban oliendo".....

"El largo llanto | el desvanecimiento".....

"Y caminando | por do mi ventura".....

en que haciendo la pausa indicada después de la quinta, se hallará la armonía y ritmo propios

Más fuertemente rechaza el mismo crítico el siguiente del dulce poeta bucolico:

"Juntándolos | con un cordón los ato".... donde basta acentuar el afixo los para obtener el verso, que no podrá admitir como tal quien no sepa leer.

Y á este respecto citaremos para ejemplo de igual licencia á Larra:

"La vida arrancamé | pues me has robado

Lo que era para mí más que la vida".....

Y por si á nuestro amigo no satisficiera tal autoridad, é insistiere en parapetarse

tras de Quintana, allá va uno de Quintana:

"Acuérdaté | que la infeliz España".....

Y sobre todo, si á tales perejiles y nimiedades se redujese la poesía, bien valdría la pena "desterrar de la República á los poetas."

Para concluir y no haciendo alto en lo de que se nos asimila, ó nos asimilamos solamente "lo malo de lo mucho bueno" que leemos, expresión tan ridícula y sin sentido, que no sabemos como al Sr.\*\* pudo ocurrírsele, puesto que no es posible sacar lo malo de lo bueno, sino cuando más convertir lo bueno en malo, repetiremos con Moratín "contra los pedantes que hablan de lo que no entienden," que nuestro contendor

"Convulsión parece

Con el silabizar de Garcilaso,

¡Tan delicado timpano es el suyo!

Las faltas ve de propiedad y estilo

En que se deslizo la mal tajada

Péñola de Cervantes".....

Y finalmente, invitando al colega á que se ocupe y nos deje ocuparnos en asuntos de más vital interés, no sin pedirle perdón por tal cual expresión satírica, que hemos usado en esta réplica, le recordaremos que nuestra conducta es en estos momentos parodia

"De Bizancio

Hirviendo el pecho en frías disputas

Mientras sus puertas rompe el Otomano."

(Martínez de la Rosa.)

#### Recortes.

De *El Diario de Centro-América*:

"EN EL NUMERO 117 del "Diario Oficial del Salvador" se inserta la Circular que el Gobierno de dicha República dirige á los otros Gobiernos de Centro América, á fin de obtener que todos ellos gestionen cerca del Gabinete de Washington para que se lleve á cabo la apertura del canal interoceánico por Nicaragua.

La circunstancia especial de ser la República del Salvador la única de las demás de la América Central que carece de salida al Atlántico, y la consideración de que el canal interoceánico de Nicaragua es ante todo una obra centro-americana que traería incalculables ventajas á esta hermosa sección del Nuevo Mundo, son los móviles, que según se espresan en la Circular de que nos ocupamos, mueven al Gobierno salvadoreño á hacer esa escitativa á los otros gobiernos de Centro-América para que todos de común acuerdo trabajen por la realización de tan importante proyecto."

Y en otro colega centro-americano hemos visto que sólo los Gobiernos de Costa-Rica y Nicaragua han manifestado que no están por tal gestión.

¿Qué hay de esto.

—De *La República*, S. Salvador:

"OBSERVA *La Pall Mall Gazette* que nada es tan terrible como redactar en España un periódico liberal. Como si no fueran suficientes las mortificaciones, los duelos de ayer y las prisiones de hoy, el escritor liberal sufre también los anatemas de la iglesia: anatemas que el obispo de Santander acaba de pronunciar nuevamente contra todo el que en su diócesis tenga ó quiera tener libertad para pensar y libertad para sentir. Hé aquí las palabras del indignado prelado:

"Caiga la maldición de Dios, como cayó sobre los ángeles rebeldes sobre la cabeza de esos periodistas. Perezcan como Nerón, Juliano el apóstata y Judas el traidor. Júzguelos el Eterno como juzgó á Abiram. Maldición para ellos de día y de noche, cuando duermen, cuando velan, cuando comen, cuando beben, cuando hablan, cuando se están callados. Sea su sepulcro el de los perros y los burros."—Traslado á quién corresponda.

—"HORRIBLE DESCUBRIMIENTO.—Dice la *Revista* de Monterey:

"*The Truth*, periódico de Londres, dice lo siguiente:

"Acaba de descubrirse que ha sido un error hasta ahora la creencia general de que Eva fue formada de una costilla de Adam.

"Un comentador del Antiguo Testamento asegura que la palabra *costilla* no es la que consta en el original hebreo, sino que se ha traducido mal, debiendo ser *rabo* (vulgar cola) y que por lo mismo, la madre del género humano fué formada del rabo de Adam.

"Este descubrimiento debe haber agitado las cenizas de Darwin."

Y aún los rabos de los herejes....

—De *El Bien Público*, Quezaltenango:

"RUINAS DEL TIKAL.—Este es el nombre de un artículo que ha empezado á publicar *El Federal Indiano*, y nos ha parecido conveniente escribir á este respecto algunas líneas.

Refiere el citado periódico que el señor Edwin Rockstroh cree que en dichas ruinas probablemente se levantó una ciudad maya. *El Federal Indiano* analiza la etimología de Tikal y del nombre Subin, y deduce que son de origen quiché; atribuye además á la misma raza india la fundación del Palanque y otras ciudades importantes que se fundaron antes de la conquista.

El director del periódico mencionado indica que posee un documento territorial muy antiguo, que se propone publicar: ese documento suministrará mucha luz respecto al origen de la raza quiché. "Hallamos, continúa el colega, en tan interesante documento, referencias del rey Faraon y del paso de los israelitas por el mar Rojo. Esto podría ser muy bien una inmensa revelación para la historia."

¿Llegará la raza á la tierra de promisión?...

Notas varias.

—Sociedad para el cultivo del plátano. Proponemos al público la idea de una asociación con este objeto, tomando por base los terrenos donados á padres de familia pobres de Cartago, á orillas del Reventazón; los cuales entrarán como accionistas con el lote que les corresponda y los demás como accionistas de \$100, hasta en número de doscientos pagables por cuotas mensuales de \$5-00, disponiendo por de pronto de 100 manzanas para el cultivo. En el próximo número daremos detalles sobre este asunto.

—Nuevos periódicos.—Hemos tenido el gusto de ver el 1er número de *El Tambor*, de Alajuela, á cuya visita correspondemos. También nos ha llegado de casualidad un lam-pazo de *La Exhalación*, que con su verdosa luz de candil que se apaga, viene iluminando las faltas ajenas, descubriendo pajas en el ojo del prójimo y no viendo en el propio vigas y hasta "enteros troncos de robustos robles." Ataca á *La Chirimía* por un plagio de algo de Timón, y ésto nos recuerda el famoso plagio de Canalini, secretario del Obispo Bruscheti, de algo de Augusto Nicolás, que produjo ruidoso escándalo por la denuncia que de él hizo *El Albor*, si mal no recordamos. Mal negocio es plagiar.

—Llamamos seriamente la atención del Señor Agente de Policía de esta ciudad acerca de las intentonas de robos que últimamente han tenido lugar. Es preciso convenir en que ya que no se puedan establecer los serenos, se deben continuar de nuevo las rondas de vecinos.

—Ahora es el tiempo oportuno para que los ciudadanos vayan fijándose en los que deben ser designados para reponer á los miembros salientes del Congreso. De aquí á diciembre bien puede irse formando sana opinión á este respecto.

—Las fiestas cívicas de Cartago, que tendrán lugar en los días 12, 13 y 14 del corriente se anuncian poco animadas, no obstante que se nos informa que la I. Corporación Municipal, siguiendo antigua costumbre, ha votado la suma de \$500 para recibir dignamente al Sr. Presidente de la República, que parece ha sido ó será en estos días oficialmente invitado.

—Corren rumores, que creemos enteramente falsos, de disturbios serios en Centre-América, y nos aventuramos á decir que en todo caso se pretende por alguién dañar por este medio la reputación y turbar la tranquilidad de ciertas personas caracterizadas. ¿Hasta cuándo se hará uso de tan bajos medios de venganza?

—Hemos recibido un tomito de ensayos poéticos titulado *Lágrima* del Sr. D. José B. Lemus, de Guatemala, y una alegoría patriótica con el nombre de "La Patria regenerada", original de D. Victor E. Solís, de Santa Ana, república del Salvador. Por ambos obsequios damos las más expresivas gracias á sus apreciables autores.

—No estará de más que LA PALANCA felicite cordialmente al Sr. Don Andrés C. Vázquez

encargado de negocios *ad interim* de Méjico en C. América, por su brillante discurso pronunciado en la velada lírico-literaria que tuvo lugar el 24 ppo. en el Teatro Municipal de San José, y por más que nuestro voto valga bien poco, él nace del fondo de la conciencia. Así se cantan las glorias de los héroes. Sabemos que los demás discursos fueron rotables y desearíamos que se publicasen á fin de deshacer malos y mal intencionados juicios.

LITERATURA.

Bello ideal.

Como luz que fulgura en el Oriente  
Es de un hombre ó de un pueblo el ideal,  
Y á través de la gasa trasparente  
De la suave penumbra matinal,  
Fijos allí los ojos, ya se agranda  
Y se esclarece más la lumbre blanda.

Guía á la juventud ilu ión bella  
Que abrillanta la ardiente inspiración;  
Y así como tita allá la estrella  
Aquí palpita ardiente el corazón:  
Y en sueños de alboradas esplendentes  
La ilusión finge cármenes rientes.

Guía á un pueblo tambien ideal bello  
Que alumbra sus destinos, y se lanza  
Lleno de fé al fulgor de su destello  
Empuñando el perdón de la esperanza,  
Á realizar el mágico destino  
Do sin duda lo lleva el pian divino.

Santo es el ideal! "Excelsior" sea  
De esta joven Nación el claro mote;  
No la duda en la obra gigantea  
Abata el corazón, ni el brío agote  
Con desconuelo ruin; el fin cercano  
Aliento no reclama sobrehumano.

Fé y constancia en la obra, y venceremos  
Los obstáculos mil de la alta empresa:  
Realizado el ideal veremos  
Que traerá á Costa-Rica la grandeza.  
Salvo, santo ideal, la luz y esplende,  
Y el sol las nubes con sus rayos h'ende!

JUAN F. FERRAZ.

AVISOS.

LA REPÚBLICA,

diario político, literario y de anuncios de San Salvador. En esta Redacción se admiten suscripciones á esta interesante publicación periódica, y se darán de muestra ejemplares á quienes deseen conocerla con objeto de suscribirse.

CERVECERÍA DEL LEON—Los Sres G. Juge y C<sup>o</sup> fabrican su cerveza de cebada fresca de California y lúpulo de Bohemia y Baviera, bajo la patente Pistorius de los EE. UU. de Norte América, Mayo 15, 1876.

Blanca y negra.....\$ 1.25 la docena.

Doble pálida y doble negra....., 2 00 "

Se despacharán las órdenes por medio de los carretones de la casa ó por ferro carril.

12. v. 4.

Jabonería de San Jose.

El acreditado jabon de esta Fábrica que hasta hoy se ha vendido á trece pesos, desde el día quince del mes en curso se venderá á ocho pesos y medio sin variar clase ni peso.

Haremos otro corte con veinte libras de jabon más por caja, que se expendirá á diez pesos cincuenta centavos. El jabon se llevará á domicilio. Junio, 1883.

FRANCO. Gil.

6. v. 6.

Agencia de Casas editoriales

Se han recibido las primeras entregas de las obras siguientes, de la casa editorial J. M. Faquineto, Madrid,

Los Celos de una Reina }  
El Mundo por dentro, } Se admiten suscripciones  
El Gran Galeoto, } y pedidos.  
La Hermosura del alma, }  
Teatro selecto de D. R. }  
de la Cruz. } Agente, Juan F. Ferraz.

LA EQUITATIVA

SOCIEDAD DE SEGUROS SOBRE LA VIDA



THE EQUITABLE LIFE ASSURANCE SOCIETY

120 BROADWAY, NEW YORK.

Activo. .... \$ 48.025,750-80

Rentas en especies..... ,, 11.879,171-41

Sobrante en caja..... ,, 10.658,674-47

Nuevas pólizas en 1882.. ,, 62.262,279-00

La cifra mas elevada de todas las compañías del mundo.

Seguros vigentes..... \$ 232.829,620-00

Pagado á tenedores desde la organización de la Sociedad... \$ 67 889,572-50

H. B. HYDE, Presidente. W. ALEXANDER. Sec.

JAMES THOMAS, Agente General para América-Central

CECIL SHARPE, Agente para Costa-Rica.

JUAN F. FERRAZ, Agente colaborador en Cartago.

Imprenta de LA PALANCA.